

SPANISCH - DEUTSCH

A1 · Lernkarte 07

Uhrzeit · Termine · Verabredungen

Nach der Uhrzeit fragen, Zeiten verstehen und Termine vereinbaren.

1. Nach der Uhrzeit fragen

Spanisch	Deutsch
¿Qué hora es?	Wie spät ist es? / Wie viel Uhr ist es?
¿Tiene hora?	Haben Sie die Uhrzeit? / Wissen Sie, wie spät es ist?
Es la una.	Es ist ein Uhr.
Son las dos.	Es ist zwei Uhr.
Son las cinco.	Es ist fünf Uhr.
Son las doce.	Es ist zwölf Uhr.

Die wichtigste Regel

Nur bei 1 Uhr steht die Einzahl: Es la una. Bei allen anderen Uhrzeiten verwendet man Son las...: Son las dos, son las tres, son las diez.

2. Volle Stunden

Spanisch	Deutsch
Es la una.	Es ist 1:00 Uhr.
Son las dos.	Es ist 2:00 Uhr.
Son las tres.	Es ist 3:00 Uhr.
Son las cuatro.	Es ist 4:00 Uhr.
Son las cinco.	Es ist 5:00 Uhr.
Son las seis.	Es ist 6:00 Uhr.
Son las siete.	Es ist 7:00 Uhr.
Son las ocho.	Es ist 8:00 Uhr.
Son las nueve.	Es ist 9:00 Uhr.
Son las diez.	Es ist 10:00 Uhr.
Son las once.	Es ist 11:00 Uhr.
Son las doce.	Es ist 12:00 Uhr.

3. Minuten nach der vollen Stunde

Für Minuten nach der vollen Stunde verwendet man y (= und).

Spanisch	Deutsch
Son las dos y cinco.	Es ist 2:05 Uhr.
Son las tres y diez.	Es ist 3:10 Uhr.
Son las cuatro y cuarto.	Es ist 4:15 Uhr / Viertel nach vier.
Son las cinco y veinte.	Es ist 5:20 Uhr.
Son las seis y veinticinco.	Es ist 6:25 Uhr.
Son las siete y media.	Es ist 7:30 Uhr / halb acht.
Es la una y cuarto.	Es ist 1:15 Uhr.
Es la una y media.	Es ist 1:30 Uhr.

Merke

y cuarto = Viertel nach · y media = halb. Spanisch orientiert sich dabei an der bereits begonnenen Stunde: las siete y media = sieben Uhr dreißig.

4. Minuten vor der nächsten Stunde

Für „vor“ wird häufig menos verwendet. Dabei nennt man bereits die nächste Stunde.

Spanisch	Deutsch
Son las cinco menos cinco.	Es ist 4:55 Uhr / fünf vor fünf.
Son las seis menos diez.	Es ist 5:50 Uhr / zehn vor sechs.
Son las siete menos cuarto.	Es ist 6:45 Uhr / Viertel vor sieben.
Son las ocho menos veinte.	Es ist 7:40 Uhr.
Es la una menos cuarto.	Es ist 12:45 Uhr / Viertel vor eins.

5. Tageszeit genauer angeben

Spanisch	Deutsch
de la mañana	morgens / vormittags
de la tarde	nachmittags / abends
de la noche	abends / nachts
Son las ocho de la mañana.	Es ist 8 Uhr morgens.
Son las tres de la tarde.	Es ist 15 Uhr / 3 Uhr nachmittags.
Son las nueve de la noche.	Es ist 21 Uhr / 9 Uhr abends.
Es mediodía.	Es ist Mittag.
Es medianoche.	Es ist Mitternacht.

24-Stunden-System

Bei Fahrplänen, Terminen und offiziellen Zeitangaben ist in Spanien das 24-Stunden-System üblich. Im Gespräch sagt man jedoch sehr häufig las tres de la tarde statt „15 Uhr“.

6. Um wie viel Uhr?

Spanisch	Deutsch
¿A qué hora?	Um wie viel Uhr?
¿A qué hora abre?	Um wie viel Uhr öffnet es?
¿A qué hora cierra?	Um wie viel Uhr schließt es?
¿A qué hora sale el tren?	Um wie viel Uhr fährt der Zug ab?
¿A qué hora llega?	Um wie viel Uhr kommt er/es an?
¿A qué hora es la cita?	Um wie viel Uhr ist der Termin?
A la una.	Um ein Uhr.
A las cinco.	Um fünf Uhr.
A las ocho y media.	Um halb neun.

7. Uhrzeit oder Zeitpunkt? Der Unterschied

Spanisch	Deutsch
¿Qué hora es? - Son las cuatro.	Wie spät ist es? - Es ist vier Uhr.
¿A qué hora es la cita? - A las cuatro.	Um wie viel Uhr ist der Termin? - Um vier Uhr.
Son las ocho.	Es ist acht Uhr.
La cita es a las ocho.	Der Termin ist um acht Uhr.
Es la una.	Es ist ein Uhr.
El tren sale a la una.	Der Zug fährt um ein Uhr ab.

Merksatz

Son las... sagt, wie spät es gerade ist. A las... nennt den Zeitpunkt, zu dem etwas stattfindet.

8. Einen Termin vereinbaren

Spanisch	Deutsch
Necesito una cita.	Ich brauche einen Termin.
Quisiera pedir una cita.	Ich möchte einen Termin vereinbaren.
¿Tiene una cita disponible?	Haben Sie einen freien Termin?
¿Hay una cita libre hoy?	Gibt es heute einen freien Termin?
¿Qué día puede?	An welchem Tag können Sie?
¿A qué hora puede?	Um wie viel Uhr können Sie?
Puedo por la mañana.	Ich kann vormittags.
Puedo por la tarde.	Ich kann nachmittags.
A las diez está bien.	Um zehn Uhr passt es.
A esa hora no puedo.	Zu dieser Uhrzeit kann ich nicht.
¿Puede ser más tarde?	Kann es später sein?
¿Puede ser más temprano?	Kann es früher sein?

9. Termin bestätigen, ändern oder absagen

Spanisch	Deutsch
Sí, perfecto.	Ja, perfekt.
Sí, me viene bien.	Ja, das passt mir gut.
De acuerdo.	Einverstanden / In Ordnung.
Confirmo la cita.	Ich bestätige den Termin.
Quiero cambiar la cita.	Ich möchte den Termin ändern.
Necesito cambiar la hora.	Ich muss die Uhrzeit ändern.
¿Tiene otra hora?	Haben Sie eine andere Uhrzeit?
¿Tiene otro día?	Haben Sie einen anderen Tag?
No puedo ir hoy.	Ich kann heute nicht kommen.
Tengo que cancelar la cita.	Ich muss den Termin absagen.
Lo siento.	Es tut mir leid.
¿Podemos cambiarla al viernes?	Können wir sie auf Freitag verschieben?

10. Wichtige Zeitangaben

Spanisch	Deutsch
ahora	jetzt
ahora mismo	sofort / genau jetzt
dentro de diez minutos	in zehn Minuten
en una hora	in einer Stunde
hace cinco minutos	vor fünf Minuten
antes	vorher / früher
después	danach / später
más tarde	später
más temprano	früher
a tiempo	pünktlich / rechtzeitig
tarde	zu spät / spät
pronto	bald / früh

11. Fahrplan, Öffnungszeiten und Alltag

Spanisch	Deutsch
El tren sale a las ocho.	Der Zug fährt um acht Uhr ab.
El tren llega a las nueve.	Der Zug kommt um neun Uhr an.
¿A qué hora sale el próximo tren?	Um wie viel Uhr fährt der nächste Zug?
La tienda abre a las diez.	Das Geschäft öffnet um zehn Uhr.
La farmacia cierra a las ocho.	Die Apotheke schließt um acht Uhr.
Abre de nueve a dos.	Es ist von neun bis zwei geöffnet.
Cierra al mediodía.	Es schließt mittags.
Llego a las cinco.	Ich komme um fünf Uhr an.
Nos vemos a las seis.	Wir sehen uns um sechs Uhr.
Tengo que estar allí a las siete.	Ich muss um sieben Uhr dort sein.

12. 20 Sätze zum aktiven Lernen

Spanisch	Deutsch
¿Qué hora es?	Wie spät ist es?
Es la una.	Es ist ein Uhr.
Son las dos.	Es ist zwei Uhr.
Son las siete y media.	Es ist halb acht.
Son las nueve menos cuarto.	Es ist Viertel vor neun.
¿A qué hora es la cita?	Um wie viel Uhr ist der Termin?
La cita es a las diez.	Der Termin ist um zehn Uhr.
¿A qué hora abre?	Um wie viel Uhr öffnet es?
¿A qué hora cierra?	Um wie viel Uhr schließt es?
¿A qué hora sale el tren?	Um wie viel Uhr fährt der Zug ab?
Necesito una cita.	Ich brauche einen Termin.
¿Tiene una cita disponible?	Haben Sie einen freien Termin?
Puedo por la mañana.	Ich kann vormittags.
Por la tarde no puedo.	Nachmittags kann ich nicht.
A las once está bien.	Um elf Uhr passt es.
¿Puede ser más tarde?	Kann es später sein?
Quiero cambiar la cita.	Ich möchte den Termin ändern.
Tengo que cancelar la cita.	Ich muss den Termin absagen.
Nos vemos a las seis.	Wir sehen uns um sechs Uhr.
Muchas gracias. Hasta mañana.	Vielen Dank. Bis morgen.

13. Mini-Dialoge

Beim Arzt einen Termin vereinbaren

A: Buenos días. Necesito una cita, por favor.

B: ¿Puede mañana a las diez?

A: A las diez no puedo. ¿Puede ser más tarde?

B: Sí, a las doce.

A: Perfecto, muchas gracias.

Am Bahnhof

A: Perdone, ¿a qué hora sale el próximo tren a Málaga?

B: Sale a las ocho y cuarto.

A: ¿Y a qué hora llega?

B: A las nueve.

Eine Verabredung

A: ¿Nos vemos mañana?

B: Sí. ¿A qué hora?

A: A las seis de la tarde.

B: Perfecto. Hasta mañana.

14. Übungen

A. Schreibe die Uhrzeit auf Spanisch.

1. 1:00 2. 3:15 3. 7:30 4. 8:45 5. 10:10 6. 11:50

B. Übersetze.

1. Wie spät ist es? 2. Um wie viel Uhr ist der Termin?

3. Der Termin ist um zehn Uhr. 4. Kann es später sein?

5. Ich möchte den Termin ändern. 6. Der Zug fährt um halb neun ab.

C. Ergänze: es / son / a / las / la.

1. ___ la una. 2. ___ las cinco. 3. La cita es ___ las diez.

4. El tren sale ___ ocho. 5. Es ___ una y media.

D. Sprich selbst: Nenne fünf verschiedene Uhrzeiten und vereinbare anschließend in drei Sätzen einen fiktiven Termin.

LÖSUNGEN

A: 1. Es la una. · 2. Son las tres y cuarto. · 3. Son las siete y media. · 4. Son las nueve menos cuarto. · 5. Son las diez y diez. · 6. Son las doce menos diez.

B: 1. ¿Qué hora es? · 2. ¿A qué hora es la cita? · 3. La cita es a las diez. · 4. ¿Puede ser más tarde? · 5. Quiero cambiar la cita. · 6. El tren sale a las ocho y media.

C: 1. Es · 2. Son · 3. a · 4. a, las · 5. la

Lernziel A1/07: Du kannst nach der Uhrzeit fragen, volle und gebrochene Uhrzeiten verstehen und nennen sowie einfache Termine und Verabredungen vereinbaren, ändern oder absagen.